



DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

WYDAWNICTWO MINISTERSTWA KOMUNIKACJI.

Prenumeratę przyjmuje Administracja Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (Warszawa, ul. Nowy Świat Nr. 14, pokój 101, telef. wewn. Ministerstwa Komunikacji Nr. 44). Prenumerata wynosi kwartalnie 10 zł, a dla Dyrekcji Kolei Państwowych i Zarządów Kolei Prywatnych — 8 zł i wpłacana być może na rachunek bieżący Ministerstwa Komunikacji Nr. 4 w Centralnej Kasie Państwowej bezpośrednio, bądź za pośrednictwem P. K. O. Prenumeratę uiszczać należy najpóźniej na 2 tygodnie przed rozpoczęciem każdego kwartału. Cena pojedynczego numeru zwykłego 1 zł *). Ogłoszenia przyjmuje Redakcja Dz. T. i Z. K. (adres jak wyżej, pokój 260). Cena ogłoszeń: za stronę — 200 zł, $\frac{1}{2}$ strony — 100 zł, $\frac{1}{4}$ strony — 50 zł, $\frac{1}{8}$ strony — 25 zł, $\frac{1}{16}$ strony — 15 zł, $\frac{1}{32}$ strony — 10 zł. Ogłoszenia drobne po 25 groszy za wyraz.

Rok II.

Warszawa, dnia 1 maja 1929 r.

Nr. 21.

T R E Ś Ć:

DZIAŁ URZĘDOWY.

A. Rozporządzenia Ministra Komunikacji.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 30 kwietnia 1929 r. w sprawach taryfowych, zawierające co następuje:

- Poz. 99. Taryfa osobowo-bagażowa oraz ekspresowa między Polską a Czechosłowacją. — Wprowadzenie tej taryfy w życie.
- Poz. 100. Polsko-niemiecka komunikacja osobowa, багаżowa i przesyłek ekspresowych. Wprowadzenie dodatku V.
- Poz. 101. Taryfa osobowa i багаżowa pomiędzy Anglią, Francją, Belgią i Polską, Litwą, Łotwą i Estonją. — Wprowadzenie Dodatku I do zeszytu II tej taryfy.
- Poz. 102. Czeskosłowacko - Polski Związek Kolejowy. Taryfa towarowa część II, zeszyt 3. — Zmiany i uzupełnienia.
- Poz. 103. Międzynarodowa Taryfa Związkowa na przewóz towarów pomiędzy Trieste, Fiume, Pola i Rovigno d'Istria a stacjami polskich kolei państwowych. — Wprowadzenie niższej opłaty przewozowej dla węgla kamiennego i brykietów węglowych.
- Poz. 104. Czeskosłowacko - Polski Związek Kolejowy. Taryfa towarowa część II, zeszyt 1 a. — Sprostowania omyłek druku.

- Poz. 105. Polsko-Rumuński Związek Kolejowy. Taryfa towarowa część II, zeszyt 2. — Zmiany.
- Poz. 106. Taryfa dla austriacko-sowieckiej komunikacji towarowej. — Włączenie stacyj.
- Poz. 107. Taryfa towarowa czeskosłowacko-sowieckiej komunikacji. — Włączenie stacyj.
- Poz. 108. Międzynarodowa Taryfa Związkowa na przewóz towarów pomiędzy Trieste, Fiume, Pola i Rovigno d'Istria a stacjami polskich kolei państwowych. — Uzupełnienie i włączenie nowych stacyj.
- Poz. 109. Taryfa dla bezpośredniej niemiecko-polsko-sowieckiej komunikacji towarowej. — Wprowadzenie w życie części I i II nowej taryfy.

B. Obwieszczenia.

- 1) W sprawie przywrócenia normalnych opłat postojowego w okręgu Dyrekcji Kolei Państwowych w Krakowie.
- 2) W sprawie przywrócenia normalnych opłat postojowego w Dyrekcji Kolei Państwowych w Poznaniu.
- 3) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

DZIAŁ NIEURZĘDOWY.

Komunikat.

W sprawie wydania polskiego przekładu „Przepisów i objaśnień dla ekspedycyj towarowych w Trieste, Pola, Rovigno d'Istria i Fiume”.

*) Sprzedaż oddzielnych numerów Dz. T. i Z. K. odbywa się w Administracji tegoż Dziennika.

Dział urzędowy.

A. ROZPORZĄDZENIA MINISTRA KOMUNIKACJI.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 30 kwietnia 1929 r.

w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

Poz. 99. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób, bagażu, psów i przesyłek ekspresowych w bezpośredniej komunikacji pomiędzy stacjami polskich kolei państwowych, położonych w Polsce i na obszarze Wolnego Miasta Gdańska, jak również pomiędzy stacjami kolei prywatnych, będących w zarządzie polskich kolei państwowych z jednej strony a stacjami czeskosłowackich kolei państwowych z drugiej strony: a) w przejściu bezpośrednim, b) w przejściu przez linje kolei niemieckich.

Z dniem 1 maja 1929 r. wchodzi w życie wymieniona powyżej taryfa zawierająca:
w części I — przepisy przewozowe,
w części II — tabele opłat,
w części III — przepisy wykonawcze.

Jednocześnie traci moc obowiązującą Taryfa na przewóz osób, bagażu, psów i przesyłek ekspresowych w bezpośredniej komunikacji pomiędzy stacjami polskich kolei państwowych, położonych w Polsce i na obszarze Wolnego Miasta Gdańska, jak również pomiędzy stacjami kolei prywatnych, będących w zarządzie polskich kolei państwowych z jednej strony, a stacjami czeskosłowackich kolei państwowych z drugiej strony, obowiązująca od 1 września 1928 r., wraz ze wszystkimi późniejszymi dodatkami i uzupełnieniami (Dziennik Taryf i Zarządzeń Kolejowych z dnia 30 sierpnia 1928 r., Nr. 8, poz. 43 i z dnia 15 grudnia 1928 r. Nr. 19, poz. 142).

Egzemplarze wspomnianej na wstępie taryfy, stanowiącej załącznik do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, są do nabycia w Administracji tegoż Dziennika oraz w Dyrekcjach Polskich Kolei Państwowych po cenie 8 złotych za egzemplarz.

Nr. III/Os. 4890/29.

Poz. 100. Taryfa na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych w bezpośredniej komunikacji pomiędzy stacjami polskich kolei państwowych, położonych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska oraz pomiędzy stacjami kolei żelaznych, będących w zarządzie Polskich Kolei Państwowych na tych obszarach z jednej strony a stacjami Towarzystwa Kolei Rzeszy Niemieckiej i niemieckimi kolejami prywatnymi z drugiej strony, obowiązująca od dnia 1 lutego 1928 r., ogłoszona w Monitorze Polskim z dnia 26 stycznia 1928 r. Nr. 21.

Z dniem 1 maja 1929 r. wchodzi w życie Dodatek V do taryfy wyżej wymienionej, który zawiera:

- a) nowe tabele rozdzielcze polskie z opłatami w złotych za linje P. K. P., położone w Polsce i na obszarze W. M. Gdańska, wzamian za dotychczasowe tabele rozdzielcze polskie (A) i gdańskie (B).
- b) zmiany i uzupełnienia tabel rozdzielczych niemieckich (C),
- c) nową tabelę opłat za bilety dodatkowe na drogę okólną (D, a),
- d) zmiany redakcyjne i poprawki części I, II i III Taryfy.

Egzemplarze Dodatku tego, stanowiącego załącznik do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, są do nabycia w Administracji tegoż Dziennika, oraz we wszystkich Dyrekcjach Polskich Kolei Państwowych po cenie 3,50 zł za egzemplarz.

Nr. III/Os. 4663/29.

Poz. 101. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób i bagażu pomiędzy Anglią, Francją i Belgią z jednej strony a Polską, Litwą, Łotwą i Estonją z drugiej strony. Zeszyt II, obowiązujący od dnia 15 listopada 1928 r. (Dziennik Taryf i Zarządzeń Kolejowych z dnia 14. listopada 1928 r. Nr. 16, poz. 121).

Z dniem 1 maja 1929 r. wchodzi w życie Dodatek I do Zeszytu II wymienionej taryfy, zawierający:

- 1) zmiany w tabeli relacji stacyjnych, dla których wydaje się gotowe bilety;
 - 2) nowe, zmienione opłaty przewozowe za odcinki angielskie oraz francuskie i belgijskie;
 - 3) włączenie do tabeli opłat za odcinki polskie opłat za nową relację od i do granicy Państwa pod Chorzowem względnie Rudą Śl. do i od stacji Tarnopol; opłaty te zostały ogłoszone w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych z dnia 26 lutego 1929 r. Nr. 12, pod poz. 37.
- Egzemplarze wspomnianego Dodatku I, stanowiącego załącznik do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych są do nabycia w Administracji tegoż Dziennika oraz we wszystkich Dyrekcjach Polskich Kolei Państwowych po cenie 0.50 złotego za egzemplarz. Nr. III/Os. 5061/29.

Poz. 102. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Taryfa towarowa część II, zeszyt 3, obowiązująca od 1 marca 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 13, poz. 46).

I.

Z ważnością od 1 maja 1929 r., aż do odwołania albo włączenia do dodatku, wprowadza się do wymienionej taryfy zmiany i uzupełnienia następujące:

Na stronicy tytułowej (str. 1):

- 1) Wiersz 15-ty od góry otrzymuje brzmienie następujące: „stacjami portowymi polskich kolei państwowych w Gdańsku, Gdyni i Tczewie”.
- 2) W wierszach 5-ym i 6-ym od dołu słowa: „w Gdańsku (Dyrekcja kolei państwowych)” zmienia się na: „w Dyrekcji Kolei Państwowych w Gdańsku”.
- 3) W wierszu trzecim od dołu skreśla się słowo: „polskich”.

A. Obszar ważności:

Na str. 13. Na końcu rozdziału A dodaje się nowy ustęp o brzmieniu następującem: „Opłaty przewozowe, podane w poszczególnych taryfach dla stacji „Danzig”, stosuje się w komunikacji z następującymi stacjami portowymi:

Danzig Holm,
Danzig Kaiserhafen,
Danzig Neufahrwasser Freibezirk,
Danzig Neufahrwasser Weichselbahnhof,
Danzig Neufahrwasser Zollinland,
Danzig Strohdeich.”

3. Warunki stosowania.

Na str. 13. W punk. 3 a), w wierszu drugim po słowie: „Freibezirk” dodaje się słowa: „Danzig Neufahrwasser Weichselbahnhof, Danzig Neufahrwasser Zollinland”.

G. Skorowidz towarów.

Na str. 33—35. W skorowidzu polskim dodaje się w porządku alfabetycznym następujące nazwy towarów:

„łańcuchy	4/A,
plecionki druciane	4/A,
sprężyny meblowe	4/A,
tkaniny druciane	4/A.”

H. Taryfy.

Na str. 40—68. W nagłówkach tablic opłat przewozowych we wszystkich taryfach nazwę stacji: „Danzig z bliższym oznaczeniem stacji portowych” zmienia się na: „Danzig”.

Taryfa Nr. 4a.

Na str. 45:

- 1) W poz. A 2 dodaje się w końcu następujące nazwy towarów: „łańcuchy o ogniach grubości poniżej 30 m/m (inne łańcuchy patrz pod A. 4), plecionki druciane, zwyczajne, sprężyny meblowe, tkaniny druciane.”
- 2) Poz. A 4 otrzymuje brzmienie następujące: „śruby, nakrętki i łańcuchy o ogniach grubości poniżej 30 m/m (inne łańcuchy patrz pod. A. 2).

Taryfa Nr. 14 (Ruda żelaza i t. p.).

Na str. 57. W tablicy opłat przewozowych dodaje się nowe nazwy stacji z następującymi opłatami przewozowymi:

Do stacji	Od stacji	Kierunek	Towary działu	Danzig, Gdynia-port	Tczew
Bratislava-dynamitka.....		Pe	B	1070	1058
Břeclav státní hranice		Pe	B	956	941
České Budějovice		r Mm	B	1298	1283
Gemerská Horka		Tš	B	1158	1146
Helemba štátna hranica.....		Tš	A	958	946
			B	1088	1076
Hostinné		t La	B	987	968
Josefova Huť.....		x Po	B	1467	1452
Kájov		r Mm	B	1350	1335
Kaznějov		x Po	B	1441	1426
Kladno		t Sbg	A	1145	1130
Komárno štátna hranica		Tš	A	958	946
			B	1088	1076
Kraslice horní nádraží		x K1	B	1286	1264
Ohrada u Kolína		r Mm	B	1160	1145
Pečky		r Mm	B	1174	1159
Petrovice u Bohumína		Pe	A	482	467
Petržalka štátna hranica (kierunek Kittsee)		Pe	B	1043	1031
Petržalka štátna hranica (kierunek Oroszvar)		Pe	B	1043	1031
Plzeň		x Po	B	1402	1387
Přerov		Pe	B	813	798
Sandhýbl-Supíkovice		r H1	B	869	854
Slaný		t Sbg	B	1298	1283
Slatiňany		r Mm	B	1118	1103
Slovenské Nové Mesto štát. hranica		Mu	A	807	796

Taryfa Nr. 15 (Papier).

Na str. 58. Przy nazwie stacji Jindřichov na Moravé, pod A. 2, w rubrykach 2-iej, 3-iej i 4-iej dodaje się: „Dkw 62 57”.

Taryfa Nr. 21 (Fosforyty i t. p.).

Na str. 61. Na końcu nomenklatury towarów dodaje się nowy ustęp o brzmieniu następującym:

„3. Warunki stosowania wymienione pod 1 i 2 nie dotyczą przesyłek, do których stosuje się stawki taryfowe, podane przy nazwach stacji z oznaczeniem „štátní hranice”.

Na str. 62. W tablicy opłat przewozowych dodaje się w porządku alfabetycznym nowe nazwy stacji z następującymi opłatami przewozowymi:

Do stacji	Od stacji	Kierunek	Towary działu	Danzig, Gdynia-port		Tczew	
				a	b	a	b
				15 t.		15 t.	
Břeclav státní hranice		Pe	A	1061	956	1043	941
Černý Ardo státní hranice		Si	A	1163	1028	1144	1013
České Budějovice		r Mm	A	1299	1194	1281	1179
Helemba štátna hranica		Tš	A	1196	1088	1181	1076
Kaznějov.....		x Po	A	1442	1337	1424	1322
Komárno štátna hranica		Tš	A	1196	1088	1181	1076
Linhartovce štátna hranica		Tš	A	1181	1073	1166	1061
Ohrada u Kolína		r Mm	A	1169	1064	1151	1049
Pečky.....		r Mm	A	1182	1077	1164	1062
Petržalka štátna hranica (kierunek Kittsee)		Pe	A	1151	1043	1136	1031
Petržalka štátna hranica (kierunek Oroszvar)		Pe	A	1151	1043	1136	1031
Přerov		Pe	A	867	762	849	747
Slaný		t Sbg	A	1299	1194	1281	1179
Slatiňany.....		r Mm	A	1130	1025	1112	1010
Slovenské Nové Mesto štátna hranica		Mu	A	1040	916	1025	905
Tornala		Tš	A	1145	1037	1130	1025
Ústí nad Labem chemická továrna.....		x Pc	A	1226	1147	1203	1128
			Pkw/Dkw	26	26	26	26

I. Wykaz odległości taryfowych.

Na str. 70—83. W tablicy odległości punktów stycznych A dodaje się w porządku alfabetycznym następujące nazwy stacji:

M i ę d z y	Przynależność	Klingenthal ČSD	Podmokly ČSD	Seidenberg	Libava	Mezimesti ČSD	Hlučolazy	Petrovice u Boh. státní hranice	Český Těšín státní hranice	Čiř státní hranice
		km								
Gemerská Horka	Brť	—	—	—	—	—	—	362	334	530
Hostinné	HK	—	—	155	40	90	236	354	—	—
Josefova Hut	P	—	256	353	370	363	454	559	—	—
Kájov	P	—	—	—	—	380	461	463	—	—
Kaznějov	P	—	177	315	342	335	426	531	—	—
Kraslice horní nádraží	PrSev	5	199	337	411	411	503	608	—	—
Linhartovce štátna hranice	Brť	—	—	—	—	—	—	335	307	—
Ohrada u Kolína	PrJih	—	—	169	145	138	218	324	—	—
Pečky	PrJih	—	—	—	—	151	219	336	—	—
Petržalka štátna hranica (kierunek Kittsee)	Brť	—	—	—	—	—	—	302	288	—
Petržalka štátna hranica (kierunek Oroszvar)	Brť	—	—	—	—	—	—	303	289	—
Sandhýbl-Supíkovice	O	—	—	—	—	—	14	141	159	—
Slaný	PrSev	—	124	187	224	224	321	428	—	—
Slatiňany	HK	—	—	—	—	111	192	298	—	—
Slovenské Nové Mesto štátna hranica	K	—	—	—	—	—	—	416	389	159
Tornala	Brť	—	—	—	—	—	—	348	320	516

II.

Z ważnością od 1 maja 1929 r. rozporządzenie, zamieszczone w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych z 1928 r. Nr. 21, poz. 158 uzupełnia się jak następuje:

Na str. 216 i 217:

1) W spisie towarów, pod II, po słowie „manganowej” dodaje się słowa „zendry (szlaki walcowej)”, zaś pod IV po słowie „pirytowych” dodaje się słowa „żuźli i szlak”.

2) W ustępach piątym i szóstym warunków stosowania, na końcu, słowa „rudę żelaznej i manganowej, piritów, fosforytów i przepazków piritowych” zastępuje się słowami „wyżej wymienionych artykułów”.

Nr. III/C.4509/29.

Poz. 103. Międzynarodowa Taryfa Związkowa na przewóz towarów pomiędzy Trieste, Fiume, Pola i Rovigno d'Istria a stacjami polskich kolei państwowych.

Do taryfy powyższej, obowiązującej od dnia 15 czerwca 1928 r. (Monitor Polski z dnia 4 czerwca 1928 r. Nr. 127) wprowadza się z dniem 1 maja 1929 r., aż do odwołania, najdalej jednak do dnia 31 grudnia 1929 r., dla przesyłek węgla kamiennego i brykietów węglowych, od wszystkich ładowni względnie stacji kopalnianych krajowych do Trieste i Fiume, zniżoną opłatę przewozową, wynoszącą 1360 halerzy czeskich za 100 kg.

Warunki stosowania:

Nadanie przesyłek jako zwyczajnych przez jednego lub więcej nadawców razem, w grupach zwartych o wadze najmniej 300 tonn netto i opłacenie przewoźnego najmniej za ładowność użytego wagonu — za list przewozowy i wagon.

Pozatem obowiązują odnośne przepisy wymienionej wyżej taryfy.

Droga przewozu:

Przesyłki kieruje się:

do Trieste: przez Zebrzydowice — Petrovice u Bohumina — Breclav — Bernhardstahl — Rosenbach — Iesenice — Piedicolle,

do Fiume: przez Zebrzydowice — Petrovice u Bohumina — Breclav — Bernhardstahl — Spielfeld — Strass — Rakek — Postumia.

Nr. III/A.1341/29.

Poz. 104. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Taryfa towarowa część II, zeszyt Ia, obowiązująca od dnia 1 lutego 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 7, poz. 20).

W Taryfie towarowej część II, zeszyt Ia na przewóz węgla kamiennego, brykietów węglowych i koksu z węgla kamiennego w kierunku z Polski do Czechosłowacji, obowiązującej od dnia 1 lutego 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 7, poz. 20), prostuje się następujące omyłki druku:

Na str.	S t a c j e	Grupa	Wydrukowano mylnie Nr. grupy	Poprawić stawki taryfowe		Poprawić kierunek	
				z	na	z	na
30	Albrechtice u Krnova	40		518	508		
34	Babice-Huštěnovice	48	4				
36	Bajč	8		1020	1010		
37	Bánská Bystrica	32		878	871		
46	Berndorf pod Smrkem	88		1270	1267		
47	Beša	70	71				
49	Bílá Třemešná	63		1015	1014		
52	Bílovice nad Svitavou	55	555				
55	Biskupice pri Dunaji	52	55				
56	Blansko	72	7				
59	Blhovce	73	7				
60	Bludov	54	55				
62	Bohdašín	38 60	39	1010	910		
64	Bohuňovice	28 37 38 39 40	36 37 38 39	767	769		
65	Bohuslavice-Černčice	9 15 48	45 78	993	959		
66	Bojkovice	55 77 78	555 777 73				
68	Bolehošť	16	1				
69	Boleráz	12	2				
74	Brankovice	60		756	856		
81	Bratislava prístav	42	52				
84	Brestovany	79	89				

Na str.	S t a c j e	Grupa	Wydru- kowano mylnie Nr. grupy	Poprawić stawki taryfowe		Poprawić kie- runek	
				z	na	z	na
94	Brunovce	60	62				
101	Budišov u Třebiče	36		929	959		
103	Bylany	50	51				
107	Bystřice pod Hostýnem	19		667	669		
113	Cukmantl	71		721	711		
		79		649	639		
123	Černotín-Kelč	16		619	613		
124	Černovice u Brna	53	52				
137	Česky Těšín	67	68				
		68	69				
		69	70				
140	Dětřichov nad Bystřicí	25		684	680		
		41		708	728		
157	Dolní Lipka	9		878	842		
		59		857	856		
		90		897	895		
158	Dolní Lipová	37		738	788		
		72		787	784		
159	Dolní Ohaj-Hul	19	18				
162	Dolní Várad	26	25				
166	Doudleby nad Orlicí	49		938	935		
179	Frýdberk	10		874	842		
181	Frýdlant nad Moravicí	37		728	731		
183	Frýdlant w Čechách	48		1252	1250		
184	Frýdlant w Čechách předměstí ..	60		1195	1197		
		90		1298	1295	mSbg	mJi
193	Grunt-Jičetín	6		1226	1218		
		9		1234	1218		
199	Hanušovice	8		801	833		
		65		813	833		
204	Heřmánkovice-Olivětín	20		892	898		
205	Heřmanův Městec	9		977	974		
209	Hlinsko v Čechách	9		1051	1017		
212	Hnáthice	9		907	887		

Nr. str.	S t a c j e	Grupa	Wydrukowano mylnie Nr. grupy	Poprawić stawki taryfowe		Poprawić kie- runek	
				z	na	z	na
215	Hodkovice u Liberce	9		1151	1118		
220	Holasovice.....	40		571	483		
		46		520	620		
		83	73				
		89		575	571		
223	Holič pri Morave	37	27				
224	Holubice	58		733	833		
230	Horka u Staré Paky	9		1065	1031		
239	Hradec u Opavy	21		586	584		
		24		548	544		
240	Hrádek n. VI. dr.-Slavičín	66		723	823		
241	Hradsko.....	9		1375	1341		
		14	15				
242	Hranice	16		593	591		
243	Hranice město.....	16		609	603		
246	Hronov	48		849	949		
250	Hrušovany n. J.-Šanov	35		793	973		
255	Hustopeče u Brna město	33		1032	1052		
261	Chřibská-Rybniště	9		1238	1204		
274	Jablonec nad Jizerou.....	51		1377	1376		
		56		1317	1357		
		64		1396	1399		
282	Javorník	17		786	787		
		26	25				
		84		840	838		
291	Jindřichov na Moravě	11		817	790		
		25		775	785		
		89		806	802		
292	Jindřichov ve Slezsku	39		687	674		
		69		766	709		
		89		673	668		
297	Kalná Voda	9		1065	1031		
		55	85				
303	Klobouky u Brna	40		1043	1013		
304	Klokočov	16		596	591		

Nr. str.	S t a c j e	Grupa	Wydru- kowano mylnie Nr. grupy	Poprawić stawki taryfowe		Poprawić kie- runek	
				z	na	z	na
306	Kobylá nad Vidnavkou	14		863	860		
		20		756	755		
		36		863	860		
		46		855	849		
		47		833	830		
		50		863	860		
		57		615	715		
		59		807	707		
		64		863	860		
		311	Kolin	79			
328	Kralice	16		770	870		
		54		970	870		
332	Krasikov	40		828	825		
333	Krásná Lipa	9		1252	1218		
		80		1374	1271		
334	Krásné Pole-Horni Chřibská.....	59		1226	1216		
336	Kravaře ve Slezsku.....	60		484	482		
343	Krumperky-Malá-Morava	9		830	819		
		30		848	830		
		75		842	846		
348	Kunovice	4	3				
352	Kvasice-Tlumačov	71	41				
353	Květná.....	85	58				
354	Kyjov	84		838	833		
357	Ladce	9		754	752		
361	Ledeč nad Sázavou.....	16				aBoh	Pe
372	Libštát	6	7				
		7	8				
		27		1080	1079		
392	Malá Morávka-Karlov	76				fKr	Pe
393	Malá Skála Vranové	84	85				
		85	86				
		86	87				
394	Malacky.....	77				Pe	a Boh
395	Malenovice	23	24				
400	Martinice	9		1108	1074		

Na str.	S t a c j e	Grupa	Wydrukowano mylnie Nr. grupy	Poprawić stawki taryfowe		Poprawić kierunek	
				z	na	z	na
409	Mikulovice	39		665	661		
		46		755	745		
		63		643	653		
		64		743	753		
		71		643	653		
410	Mildenava	6		1205	1225		
		7		1205	1225		
		56		1247	1267		
		90		1279	1278		
411	Mildeneichen	47		1297	1287		
416	Mladecko	86				Pe	bChu
426	Moravská Třebová	75				Pe	hH1
		79				Pe	fH1
428	Moravský Karlov	30		888	892		
429	Moravský Krumlov.....	18		856	858		
		34		897	877		
		77				Pe	aBoh
430	Mostek	89		1059	1029		
433	Mužla	64	67				
441	Nedvědice	11		879	979		
443	Německá Libina	40				Pe	aBoh
453	Nove Heřminovy	39		669	667		
456	Nové Město pod Smrkem	40		1051	1151		
		53		1271	1261		
463	Odry	16		566	559		
		40		553	559		
467	Olbramkostel	62		977	967		
470	Olomouc-Hodolany	51	21				
472	Olomouc Nová ulice	28	58				
476	Opava východni nádraží	64				bChu	Pe
482	Ostružná	30		768	738		
484	Ostrokovice	37	38				
		77	78				
		78	79				
496	Petrovice u Bohumina	47	74				
509	Podivín	43		900	897		
		50		930	924		

Na str.	S t a c j e	Grupa	Wydrukowano mylnie Nr. grupy	Poprawić stawki taryfowe		Poprawić kie- runek	
				z	na	z	na
517	Police nad Metuji	17	7				
557	Raspenava	52 53		1226 1226	1228 1228		
580	Rückersdorf	8		1203	1202		
589	Rýmařov	62		734	724		
607	Siluvky	71		756	856		
619	Slavkovice	86	85				
630	Smržovka	60 61 74		1210 1210 1210	1200 1200 1200		
637	Spišské Podhradie	44 45	45 44				
646	Stařeč-Třebíč	59		842	942		
649	Staškov	9		492	502		
653	Střelice	52		862	882		
655	Stružnice-Jezvė.....	37	38				
656	Studenec	89		893	899		
679	Šilperk	9		892	873		
688	Tanvald-Šumburk n. D.	9 25 40		1137 1101 1116	1103 1103 1115		
694	Tiefenbach-Desná	49 55		1183 1183	1182 1182		
722	Turčianský Sv. Martin	9		637	671		
736	Uhřičice	37		774	744		
750	Valšov	49		722	702		
751	Valtice	30		882	892		
751	Velké Hoštice	83		556	555		
782	Vranovice	59		851	856		
784	Vratislavice n. N. továrna	18		1225	1206	bPol	bSbg
787	Vrbno ve Slezsku	60		724	721		
800	Vysoké Žibřidovice	6 7 55 74 82		900 900 900 900 812	870 870 889 897 912		

Na str.	S t a c j e	Grupa	Wydrukowano mylnie Nr. grupy	Poprawić stawki taryfowe		Poprawić kie- runek	
				z	na	z	na
805	Zaječi	7		855	858		
813	Zighartice	33 71		794 799	775 787		
821	Žabokreky nad Nitrou	72	82				
825	Želetice	70		1078	1080		
189	Gelnica	poprawić skrót Dyrekcji z „O” na „K”					
92	Brodské	”	”	”	z „B” na „Brt”		
359	Lanžhot.....	”	”	”	z „B” na „Brt”.		

Nr. III/C.3928/29.

Poz. 105. Polsko-Rumuński Związek Kolejowy. Taryfa towarowa, część II, zeszyt 2, obowiązująca od dnia 15 lipca 1928 r. (Dziennik Taryf i Zarządzeń Kolejowych z r. 1928, Nr. 2, poz. 12).

Z dniem 1 maja 1929 r., aż do włączenia do dodatku, wprowadza się do powyższej taryfy zmiany następujące:

W taryfie część II, zeszyt 2, na stronie 33 i 35, w taryfie Nr. 2 opłaty, podane w rubrykach prostopadłych 5, 6 i 7 działów D—5), E—1) i 2), E—3) do 6), G—1) i 2), G—3) i 4), H—1) do 5), H—6) i 7), I—1) i 2) i I—3), zmienia się jak następuje:

	rubr. 5	rubr. 6	rubr. 7
Dział D—5)	1332	1165	986
	992 1)	937 1)	876 1)
	828 2)	736 2)	634 2)
	773 3)	669 3)	554 3)
Dział E—1 i 2)	997	885	773
	977 1)	867 1)	762 1)
	828 2)	736 2)	634 2)
	773 3)	669 3)	554 3)
Dział E—3) do 6)	1332	1165	986
	992 1)	937 1)	876 1)
	828 2)	736 2)	634 2)
	773 3)	669 3)	554 3)
Dział G — 1) i 2)	987	875	763
	967 1)	857 1)	748 1)
	828 2)	736 2)	634 2)
	773 3)	669 3)	554 3)
Dział G—3) i 4)	1332	1165	986
	992 1)	937 1)	876 1)
	828 2)	736 2)	634 2)
	773 3)	669 3)	554 3)
Dział H — 1) do 5).	997	885	773
	977 1)	867 1)	762 1)
	828 2)	736 2)	634 2)
	773 3)	669 3)	554 3)

	rubr. 5	rubr. 6	rubr. 7
Dział H — 6) i 7)	1332	1165	986
	992 1)	937 1)	876 1)
	828 2)	736 2)	634 2)
	773 3)	669 3)	554 3)
Dział I — 1) i 2).	1317	1150	982
	992 1)	937 1)	876 1)
	828 2)	736 2)	634 2)
	773 3)	669 3)	554 3)
Dział I — 3).	987	875	763
	967 1)	857 1)	748 1)
	828 2)	736 2)	634 2)
	773 3)	669 3)	554 3)

Nr. III/R. 5168/29.

Poz. 106. Taryfa dla bezpośredniej austriacko-sowieckiej komunikacji towarowej w tranzycie przez Czechosłowację i Polskę, obowiązująca od dnia 15 lipca 1928 r. (Dziennik Taryf i Zarządzeń Kolejowych z dn. 15/VII 1928, Nr. 2, poz. 7).

Podany w załączniku I do taryfy spis stacyj kolei Z. S. R. R., włączonych do bezpośredniej austriacko-sowieckiej komunikacji towarowej, uzupełnia się z ważnością od 1 maja 1929 r. na str. 8-ej pod pozycją 2-ą nazwami stacyj: Żółtą Rieka i Ingulec kolei Jekatierynieńskiej".
Nr. III/4642/29.

Poz. 107. Taryfa dla bezpośredniej czeskosłowacko-sowieckiej komunikacji towarowej w tranzycie przez Polskę tudzież Niemcy i Polskę, obowiązująca od dnia 1 lipca 1928 r. (Monitor Polski Nr. 139 z dnia 19 czerwca 1928 r.).

Z dniem 1 maja 1929 r. podany w załączniku I do taryfy spis stacyj kolei Z. S. R. R., włączonych do bezpośredniej czeskosłowacko-sowieckiej komunikacji towarowej w tranzycie przez Polskę tudzież Niemcy i Polskę, uzupełnia się na stronie 9-ej pod pozycją 2-ą nazwami stacyj: Żółtą Rieka i Ingulec kolei Jekatierynieńskiej.
Nr. III/Ws. 4643/29.

Poz. 108. Międzynarodowa Taryfa Związkowa na przewóz towarów pomiędzy Trieste, Fiume, Pola i Rovigno d'Istria a stacjami polskich kolei państwowych.

W taryfie powyższej, obowiązującej od dnia 15 czerwca 1928 r. (Monitor Polski z dnia 4 czerwca 1928 r. Nr. 127) wprowadza się z dniem 1 maja 1929 r., aż do odwołania lub włączenia do dodatku, następujące uzupełnienia:

1) Do niżej wyszczególnionych taryf wyjątkowych włącza się następujące stacje wraz z odnośnymi opłatami przewozowymi.

Strona 60.

Taryfa wyjątkowa Nr. 5.

Brzeżany	3160	2950
Radziechów	3250	3040

Strona 61.

Taryfa wyjątkowa Nr. 6.

Równe	5165	4805	—	—	—
-----------------	------	------	---	---	---

Strona 84.

Taryfa wyjątkowa Nr. 24.

Stradom	5345	4620	4550	4415	4325	5345	4620	4550
-------------------	------	------	------	------	------	------	------	------

Strona 85.

Taryfa wyjątkowa Nr. 25.

Stradom	5345	4620	4550	5345	4620	4550
-------------------	------	------	------	------	------	------

Strona 86.

Taryfa wyjątkowa Nr. 26.

Stradom	5195	4465	4375
-------------------	------	------	------

Strona 92. Taryfa wyjątkowa Nr. 32.

Stradom | 4415 | 4325 |

Strona 99. Taryfa wyjątkowa Nr. 102.

Jarosław | 4075 | 3955 |

2) na str. 67 w Taryfie wyjątkowej Nr. 12 (szkło dęte) zamieszcza się nowy ustęp C o brzmieniu następującem:

„C. Szkło dęte, zwyczajne, nieszlifowane, niewzorzyste, niewygładzone, nieprasowane (cylindry i umbry szklane do lamp i świec, także wygładzone i zaopatrzone znakiem fabrycznym lub marką fabryczną) opakowane w skrzyniach.”

3) na str. 68 włącza się nową rubrykę C i wpisuje się w niej dla stacji Piotrków następujące opłaty przewozowe:

	C.		
	5 t	10 t	15 t
Piotrków	4420*	3225*	3090*

4) na str. 130 — 132 do Wykazu odległości włącza się w porządku alfabetycznym stacje następujące:

L	Brzeżany	1415	1354	5	9
L	Radziechów	1484	1475	1	1
W	Stradom	1113	1104	1	1

Nr. III/A. 4936/29.

Poz. 109. Taryfa na przewóz towarów i zwierząt w komunikacji pomiędzy stacjami kolei niemieckich, a stacjami kolei Związku Socjalistycznych Republik Rad przez Polskę i obszar Wolnego Miasta Gdańska.

Z dniem 1 maja 1929 r. wchodzi w życie na polskich kolejach państwowych Taryfa na przewóz towarów i zwierząt w komunikacji pomiędzy stacjami kolei niemieckich, a stacjami kolei Związku Socjalistycznych Republik Rad przez Polskę i obszar Wolnego Miasta Gdańska, części I i II.

Część I-a zawiera: Postanowienia ogólne, oparte na Berneńskiej Międzynarodowej Konwencji o przewozie towarów kolejami żelaznymi z dnia 23 października 1924 r. i ujednoliconych postanowieniach dodatkowych do niej Międzynarodowego Komitetu Transportowego, z zachowaniem niektórych z dotychczasowych odchyień, oraz przepisy taryfowe, dotyczące: najwyższych norm naładunku wagonów przy przewozie do stacyj o odmiennej szerokości toru oraz ładowania i przeładowywania ciężkich przedmiotów; przeładunku i zmiany zestawów kołowych (przewóz bez przeładunku) i opłat za przeładunek i zmianę zestawów kołowych; postanowień specjalnych o przewozie wagonów prywatnych; przewozu łatwo psujących się towarów w wagonach izotermicznych; przewozu towarów w wagonach do przewozu ptactwa, należących do kolei Z. S. R. R.; postępowania z oponami; postępowania z zastawami i zagrodami do przewozu zwierząt, stanowiącymi własność kolei żelaznych; przewozu towarów w wagonach krytych i odkrytych, lub odkrytych pod oponami; zwrotu opakowania i nienależących do kolei przyborów ładunkowych oraz przewozu środków ochronnych od ciepła i zimna.

Część II-a zawiera postanowienia taryfowe, stosowane przy przewozie przesyłek według taryf łamanych.

Aż do czasu wprowadzenia części III-iej taryfy, która obejmie taryfę bezpośrednią, wszelkie powołania się na część III taryfy w tekstach części I i II nie mają zastosowania.

Z chwilą wprowadzenia w życie części I i II wspomnianej taryfy traci moc obowiązującą „Taryfa na przewóz towarów i zwierząt w komunikacji pomiędzy stacjami kolei niemieckich a stacjami kolei Związku Socjalistycznych Republik Rad przez Polskę i obszar Wolnego Miasta Gdańska”, obowiązująca od dnia 1 lutego 1928 r. (Monitor Polski Nr. 18 z dnia 23 stycznia 1928 r.), ze wszystkimi późniejszymi zmianami i uzupełnieniami.

Części I i II nowej taryfy, stanowiące załączniki do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych są do nabycia w Administracji tegoż Dziennika oraz we wszystkich Dyrekcjach Kolei Państwowych po cenie na nich wskazanej.

Nr. III/Ws. 4829/29.

Minister Komunikacji: *Kühn*

B. OBWIESZCZENIA.

P o l s k i e K o l e j e P a ń s t w o w e .

1) W sprawie przywrócenia normalnych opłat postojowego w okręgu Dyrekcji Kolei Państwowych w Krakowie.

Wobec przywrócenia normalnego stanu, Dyrekcja Kolei Państwowych w Krakowie odwołała z dniem 23 kwietnia 1929 r. na wszystkich stacjach swego okręgu, z wyjątkiem stacji Krynica i Zakopane, zarządzenie o podwyższeniu postojowego i skróceniu ulgowego terminu postojowego wagonów, ogłoszone w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych z r. 1929, Nr. 16, pod pozycją 19-tą.

Zarządzenie to obowiązuje w dalszym ciągu, aż do odwołania, tylko względem stacji Krynica i Zakopane.
Nr. IV/6601/13.

2) W sprawie przywrócenia normalnych opłat postojowego w Dyrekcji Kolei Państwowych w Poznaniu.

Wobec przywrócenia normalnego stanu, Dyrekcja Kolei Państwowych w Poznaniu odwołała z dniem 25 kwietnia 1929 r. zarządzenie o podwyższeniu na wszystkich stacjach swego okręgu postojowego, ogłoszone w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych z r. 1929 Nr. 17, pod pozycją 5-tą.

Nr. IV/6640/13.

3) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Na podstawie § 49 Regulaminu przewozu (Dz. U. R. P. z r. 1928 Nr. 89, poz. 783) niniejszem obwieszcza się kolejowe kursy walut zagranicznych, według których przelicza się należności przewozowe, zaliczenia, opłaty dodatkowe lub inne opłaty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), jak również według których przyjmuje się zapłatę w walucie obcej (kursy przyjmowania), mianowicie:

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH

(Obowiązuje od 28 lutego 1929 r. aż do odwołania).

1. Waluty obce (kursy przeliczenia):		2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):	
Za 100 marek niemieckich.....	214,00 zł.	Za 100 złotych ..	47,50 marek niemieckich
„ „ guldenów gdańskich	174,00 zł.	„ „ „ ..	58,00 guldenów gdańskich
„ „ koron czeskich	26,70 zł.	„ „ „ ..	379,00 koron czeskich
„ „ franków szwajcarskich	172,50 zł.	„ „ „ ..	58,50 franków szwajcarskich
„ „ szylingów austriackich	126,00 zł.	„ „ „ ..	80,00 szylingów austriackich
„ „ pengő węgierskich	156,20 zł.	„ „ „ ..	1850,00 lei rumuńskich
„ „ lei rumuńskich	5,50 zł.	„ „ „ ..	215,00 lirów włoskich
„ „ lirów włoskich.....	47,00 zł.	„ „ „ ..	11,25 dolarów Stanów Zjedn.
„ „ franków francuskich	35,50 zł.		Am. Póln.
Za 1 dolar Stanów Zjedn. Am. Póln. .	8,90 zł.		

Dział nieurzędowy.

K O M U N I K A T

w sprawie wydania polskiego przekładu „Przepisów i objaśnień dla ekspedycji towarowych w Trieście, Pola Rovigno d'Istria i Fiume”.

Nakładem Ministerstwa Komunikacji ukazał się polski przekład wydanych przez włoskie Ministerstwo Komunikacji „Przepisów i objaśnień dla ekspedycji towarowych w Trieście, Pola i Rovigno d'Istria oraz „Przepisów i objaśnień dla ekspedycji towarowych w Fiume”.

Przepisy powyższe, ważne dla międzynarodowej komunikacji towarowej określają zakres działania i uprawnienia poszczególnych ekspedycji towarowych, Magazzini Generali i t. p. zawierają szereg formularzy oraz plan sytuacyjny ekspedycji towarowych i urzędzeń portowych w Trieście i Fiume.

Egzemplarze powyższych wydawnictw są do nabycia po cenie 5 zł, względnie 4 zł, we wszystkich Dyrekcjach Polskich Kolei Państwowych oraz w Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych.

Nr. III/A. 3560/29.

158